

SILVERCREST®



KEYBOARD SPC KE500 A1

GB

KEYBOARD

Operation and Safety Notes

CZ

KLÁVESNICE

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

KLÁVESNICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DE

AT

CH

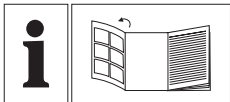
TASTATUR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

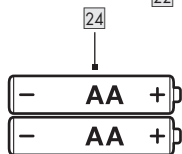
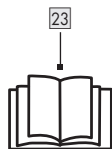
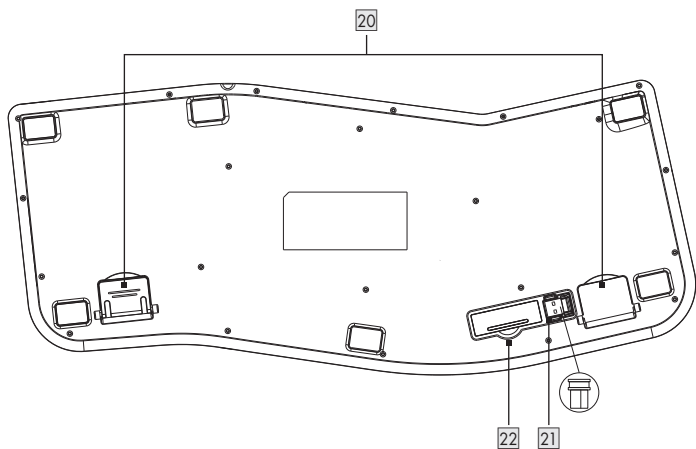
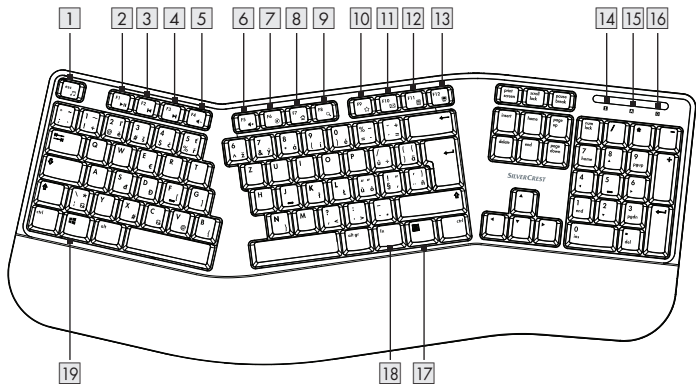
IAN 413033_2201

CZ

SK



GB			
Operation and Safety Notes	Page		5
<hr/>			
CZ			
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana		25
<hr/>			
SK			
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana		44
<hr/>			
DE/AT/CH			
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite		64
<hr/>			



Warnings and symbols used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 8
Trademark notices	Page 8
Scope of delivery	Page 8
Safety notes	Page 9
Description of parts	Page 14
Technical data	Page 15
Before use	Page 16
Setting up your keyboard- inserting/replacing the batteries	Page 16
Operation	Page 17
Storage when not in use	Page 20
Cleaning	Page 20
Troubleshooting	Page 21
Disposal	Page 21
Simplified EU declaration of conformity	Page 22
Warranty and service	Page 22
Warranty	Page 22
Warranty claim procedure	Page 23
Service	Page 24

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.



Direct current / voltage



This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



Safety Information



Instructions for use

KEYBOARD

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This KEYBOARD (hereinafter referred to as “product”) is an information technology device and is designed as an input device for computers. This product must not be used outside of closed rooms. This product is not intended for use in companies or for other commercial uses (e.g. office productivity applications). Use this product only in the home for private purposes. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

● Trademark notices

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- 1 Keyboard
- 1 USB-Dongle
- 2 AA (LR6) batteries
- 1 Instructions for use



Safety notes

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The product is not a toy.

⚠ DANGER! Some of the provided parts can be swallowed. If a part is swallowed, seek immediate medical attention.

⚠ WARNING! Radio interference

- Switch the product off on aeroplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.
- The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Do not place the product near flammable gasses or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.
- The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded.

Batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD!



Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries or open them. Overheating, fire or bursting can be the result. Never throw batteries into fire or water. Do not exert mechanical loads to batteries. Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Risk of batteries leakage

Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

In the event of a leakage of batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

Avoid contact of leaked chemicals with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.

WEAR PROTECTIVE GLOVES!



Leaked or damaged batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- Both batteries must always be replaced at the same time.
- Insert batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery and the product.
- Never try to recharge the batteries and under no circumstances throw them into fire.
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!

- Remove exhausted batteries from the product immediately.
- Only use the specified type of battery!
- Remove the battery when the product is not to be used for a long time.
- Improper use may cause explosions and danger to life.

⚠ ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE

- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product is detected!
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.
- Never open the product!! It has no internal parts requiring maintenance.

⚠ ATTENTION! Ensure that no direct heat sources (e.g. heating) can affect the product.

- Any contact with splashed and dripping water and corrosive liquids is avoided and the product is not operated in the vicinity of water. In particular, the product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product.
- The product is not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).

- No fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the product.
- No objects are inserted into the interior of the product.
- The product is never subjected to excessive shocks and vibrations.

i NOTE:

The user must take regular breaks during the use of the product, in case of pain in the hands, arms or shoulder and neck area the work must be interrupted and some stretching exercises must be done.

- The OWIM GmbH & Co KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.
- The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.
- It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.
- Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, remove the batteries from the product. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel. Never open the housing of the product.

● Description of parts

Please refer to the fold out page.

- 1 Media player key
- 2 Play/pause key
- 3 Skip backward key
- 4 Skip forward key
- 5 Volume down key
- 6 Volume up key
- 7 Mute key
- 8 Web home key
- 9 Search key
- 10 Favorite key
- 11 E-mail key
- 12 Calculator key
- 13 My computer key
- 14 Num lock indicator
- 15 Caps lock indicator
- 16 Low battery indicator
- 17 Context menu key
- 18 Function key
- 19 Windows key
- 20 Folding feet
- 21 USB dongle and storage compartment
- 22 Battery compartment cover

i **NOTE:**

- 1) Regional keyboard layouts may differ.
- 2) All special functions and/or multi-assignments can only be used by using the “**fn**” function key **18**.

Accessories

- 23 Instructions for use
- 24 2 x AA (LR6) batteries

● Technical data

Voltage supply:	2 x 1.5V, AA (LR6) batteries
Operation time:	3 to 6 months (Alkaline battery)
Operating Systems:	Windows® 8 or above
Wireless range:	up to 10 m
Radio frequency band:	2402 - 2480 MHz
Max. transmitted power:	0dBm
USB version:	2.0
Hardware:	1 free USB port available
Operating temperature:	5 to 35 °C
Storage temperature:	0 to 45 °C
Storage humidity:	10 to 70 % RH
Dimension (L x W x H):	approx. 500 x 213 x 42 mm
Net weight:	approx. 1100g (without batteries)

The specification and design may be changed without notification.

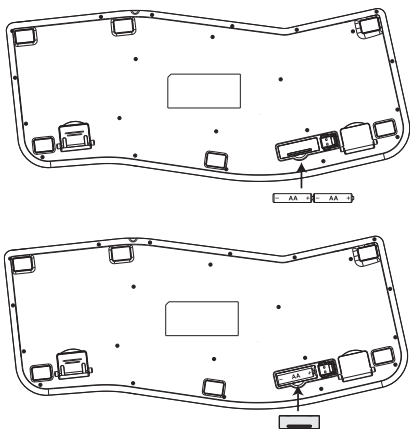
● **Before use**

i **NOTE:**

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely.
- If functional, missing parts or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

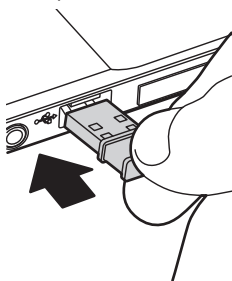
● **Setting up your keyboard— inserting/replacing the batteries**

- Remove the battery compartment covers [22](#) from the keyboard.
- Insert 2 AA (LR6) batteries [24](#) into the battery compartment of the keyboard.
- Ensure that the polarities are correct (+/-).
- Reinsert the battery compartment cover [22](#).



● Operation

Connecting the USB dongle 21: Slot the USB dongle 21 into a spare USB port on your computer.



- Turn your computer on.
- Your keyboard will be recognized by your computer and, if necessary, the necessary driver will be installed automatically.
- The keyboard is now ready for use.


Special functions key combinations





Key combinations for the special functions.

The keys in the top row are reserved for special functions.

Corresponding to the symbols used, they can be used to directly control program features such as media playback. Depending on the OS used, the keys may have slightly different functions. Note that depending on the version of the operating system, some standard and special keys may not work with the described function e.g. Windows key.

i NOTE:

- This keyboard fulfills all functions of a normal standard keyboard, the special functions and settings can be reached via the combinations with the function key "fn"  and the special function keys in the top row. Please refer to the following for more details on the special functions that differ from a standard keyboard.

Key combinations	Special functions
 + 	Open the default media player.
 + 	Play and pause the playback in the default media player.

Key combinations**Special functions**

+



Skip backward to the previous track or media file.



+



Skip forward to the next track or media file.



+



Turn the volume down.



+



Turn the volume up.



+



Mute or unmute the sound.



+



Starts the default web browser and loads the home page.



+



Open the search function in the Windows.



+



Open the Favourite list in the default web browser.



+



Open the default email program.



+



Open the calculator program.





+



Open the "My Computer" of the computer.

Other function keys

Keys	Functions
	Windows key: Pop up the Start menu of the Windows.
	Context menu key: Pop up the context menu of the current apps.

Low battery indicator



When the battery charge level is becoming low, the low battery indicator [16](#) will flash to remind you to replace new batteries.

⚠ Attention: Please follow the instructions in the section “Setting up your keyboard – inserting/replacing the batteries” to replace new batteries.

● Storage when not in use

- Batteries must be removed before storage.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.
- Disconnect the USB dongle from your computer and insert it in the USB dongle storage compartment [21](#) to prevent from losing.

● Cleaning

- Switch the product off before cleaning!
- No acid, chafing or solvent cleaning agents should be used or the product can be damaged.

- Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth!
- At persistent soiling, a mild cleaning agent can be used.

● Troubleshooting

Problem	Solution
The product does not work properly.	Option 1: Make sure the USB plug is fully plugged into a USB port and the computer is on or try to use a different USB port. Option 2: Re-insert the USB plug into the USB port.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to Directive 2012/19/EU.

This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Never dispose of batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection site.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product KEYBOARD HG09581, is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and

meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 413033_2201) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Použitá varování a symboly	Strana 26
Úvod	Strana 27
Zamýšlené použití	Strana 28
Oznámení o ochranných známkách	Strana 28
Obsah dodávky	Strana 28
Bezpečnostní pokyny	Strana 29
Popis součástí	Strana 34
Technické údaje	Strana 35
Před použitím	Strana 36
Uvedení klávesnice do provozu – vložení/výměna baterií	Strana 36
Používání	Strana 37
Skladování mimo používání	Strana 40
Čištění	Strana 40
Odstraňování potíží	Strana 41
Zlikvidování	Strana 41
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana 42
Záruka a servis	Strana 42
Záruka	Strana 42
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 43
Servis	Strana 43

Použitá varování a symboly

Zde uvedené symboly jsou použity v tomto návodu, na obalu a na jednotce.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ“ poukazuje na střední stupeň ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.



POZOR! Tento symbol společně se slovním označením „POZOR“ poukazuje na možné poškození majetku.







POZNÁMKA: Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.



Stejnoseměrný proud / napětí



Tato příkazová značka stanoví, abyste použili vhodné ochranné rukavice! Dodržujte tento pokyn, aby se zabránilo úderu rukama nebo do rukou předměty nebo kontaktu s teplenými nebo chemickými materiály!

	<p>Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.</p>
	<p>VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Výstraha doplněná touto značkou a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Zanedbání tohoto varování může mít následek vážné nebo smrtelné zranění a potenciální škody na majetku. Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste zabránili vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!</p>
 	<p>Bezpečnostní upozornění Instrukce</p>

KLÁVESNICE

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Použijte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Tato KLÁVESNICE (dále pouze „produkt“) je zařízení informační techniky a určena jako vstupní zařízení pro počítače. Tento produkt nesmí být používán mimo kryté prostory. Tento produkt není určen pro firemní ani jiné komerční použití (například aplikace na zvýšení produktivity práce v kanceláři). Tento produkt používejte pouze v domácnosti k soukromým účelům. Jakýkoli jiný způsob použití je považován za nevhodný. Na veškeré reklamace způsobené nevhodným používáním nebo neoprávněnými úpravami produktu, se nebude vztahovat záruka. Takový způsob používání je na vaše vlastní riziko.

● Oznámení o ochranných známkách

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Ochranná známka a obchodní název SilverCrest je majetkem příslušných vlastníků.
- Všechny ostatní názvy výrobků jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

● Obsah dodávky

- 1 klávesnice
- 1 adaptér USB-Dongle
- 2 baterie AA (LR6)
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

Před použitím produktu se prosím seznamte se všemi bezpečnostními a provozními pokyny! Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!

⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO ZRANĚNÍ U BATOLAT A MALÝCH DĚTÍ!

⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často neuvědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.

- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento produkt není na hraní.

⚠ NEBEZPEČÍ! U některých součástí produktu hrozí nebezpečí spolknutí. Dojde-li ke spolknutí některé součásti, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

⚠ VAROVÁNÍ! Rádiové rušení

- Toto zařízení vypínejte v letadlech, v nemocnicích, ve velínech nebo v blízkosti zdravotnických elektronických systémů. Vysílané bezdrátové signály mohou negativně ovlivňovat fungování citlivé elektroniky.
- Toto zařízení udržujte alespoň 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovaných kardioverter-defibrilátorů, protože elektromagnetické pole může narušovat fungování kardiostimulátorů.
- Vysílané rádiové vlny mohou způsobit rušení naslouchadel.
- Toto zařízení neumísťujte v blízkosti hořlavých plynů nebo do míst s potenciálním nebezpečím výbuchu (například obchod s nářevnými hmotami) se zapnutými bezdrátovými komponentami, protože vyzařované rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.
- Dosah rádiových vln se liší podle podmínek prostředí. V případě bezdrátového vysílání dat nelze vyloučit, že data nezachytí neoprávněné třetí strany.

Baterie

⚠ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!



V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu. Baterie v žádném případě neházejte do ohně ani do vody. Nevystavujte baterie mechanickému tlaku. V případě použití baterie nesprávného typu hrozí nebezpečí výbuchu. V případě vhození baterie do otevřeného ohně nebo do rozpálené trouby nebo v případě mechanického drcení nebo řezání baterie může dojít k výbuchu.

Nebezpečí vytečení baterií

Zabraňte extrémním podmínkám prostředí a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie, například radiátory / přímé sluneční záření.

Dojde-li k vytečení baterií, ihned je vyjměte z produktu, aby se zabránilo poškození.

Zabraňte kontaktu uniklých chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou baterie důkladně opláchněte poškozené místo velkým množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!



Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.

- Obě baterie je vždy nezbytné vyměnit současně.
- Vložte baterie podle značek polaritý (+) a (-) na baterii a na produktu.
- V žádném případě nezkoušejte baterie nabíjet a za žádných okolností je nevhazujte do ohně.

- Před vložením očistěte kontakty na baterii a v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie ihned vyjměte z produktu.
- Používejte pouze určený typ baterie!
- Nebudete-li produkt delší dobu používat, vyjměte baterii.
- V případě nesprávného použití může dojít k výbuchu a ohrožení života.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ MAJETKU

- Před každým použitím produkt zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození produktu, přestaňte jej používat!
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzování vody uvnitř produktu. V takovém případě nechte produkt před další používáním nějakou dobu aklimatizovat, aby se zabránilo zkratu!
- Tento produkt nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů nebo jiných zařízení vyzařujících teplo!
- Tento produkt nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám.
- Produkt v žádném případě neotevírejte!! Vnitřní součásti nevyžadují údržbu.

⚠ POZOR! Nevystavujte tento produkt přímým zdrojům tepla (například radiátorům).

- Produkt není vystaven stříkající nebo kapající vodě či korozivním kapalinám a není používán v blízkosti vody. Především se nikdy nesmí ponořit (do blízkosti produktu nebo na něj neumísťujte předměty naplněné vodou, například vázy nebo skleničky).
- Produkt se nepoužívá v bezprostřední blízkosti magnetických polí (například reproduktorů).

- Na produkt ani do jeho blízkosti nejsou umístěny zdroje otevřeného ohně (například hořící svíčky).
- Nezasunujte do produktu žádné předměty.
- Produkt nesmí být vystaven nadměrným otřesům ani vibracím.

i POZNÁMKA:

Uživatel musí během používání tohoto produktu dělat pravidelné přestávky. V případě bolesti rukou, paží nebo ramen a v oblasti krku je nezbytné práci přerušit a vykonat sřečingové cviky.

- Společnost OWIM GmbH & Co KG nenese odpovědnost za rušení rádií nebo televizory způsobené neoprávněnými úpravami produktu.
- Uživatel produktu je zcela odpovědný za odstranění rušení způsobené takovou neoprávněnou úpravou produktu a také za náhradu takových produktů.
- Pokud dojde k poškození produktu, například při poškození pláště, pokud do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předměty nebo pokud byl produkt vystaven dešti nebo vlhku, je nezbytná jeho oprava.
- Pokud produkt nefunguje správně nebo pokud došlo k jeho pádu, je rovněž vyžadována oprava. Pokud z produktu vychází kouř, neobvyklé zvuky nebo zápach, ihned vyjměte baterie z produktu. V takových případech nelze produkt používat, dokud jej nezkontroluje autorizovaný servisní pracovník. Tento produkt smí opravovat pouze kvalifikovaný pracovník. Zásadně neotevírejte plášť produktu.

● Popis součástí

Rozevřete přeloženou stránku.

- 1 Klávesa přehrávače médií
- 2 Klávesa Přehrát/pozastavit
- 3 Klávesa Přeskočit dozadu
- 4 Klávesa Přeskočit dopředu
- 5 Klávesa pro snížení hlasitosti
- 6 Klávesa pro zvýšení hlasitosti
- 7 Klávesa ztlumení zvuku
- 8 Klávesa Domů
- 9 Klávesa Hledat
- 10 Klávesa Oblíbené
- 11 Klávesa E-mail
- 12 Klávesa Kalkulačka
- 13 Klávesa Tento počítač
- 14 Indikátor funkce Num lock
- 15 Indikátor funkce Caps lock
- 16 Indikátor nízkého stavu baterie
- 17 Klávesa Kontextová nabídka
- 18 Funkční klávesa
- 19 Klávesa Windows
- 20 Výklopné nožky
- 21 Adaptér USB dongle a úložná přihrádka
- 22 Kryt přihrádky na baterie

i **POZNÁMKA:**

- 1) Místní rozvržení klávesnice se může lišit.
- 2) Veškeré speciální funkce a/nebo více přiřazení lze používat pouze s funkční klávesou „fn“ **18**.

Příslušenství

23 Návod k použití

24 2 x baterie AA (LR6)

● Technické údaje

Napájecí napětí: 2 baterie 1,5 V, AA (LR6)

Provozní doba: 3 až 6 měsíců (alkalická baterie)

Operační systémy: Windows® 8 nebo vyšší

Bezdrátový dosah: do 10 m

Radiofrekvenční pásmo: 2402 - 2480 MHz

Max. vysílací výkon: 0dBm

Verze USB: 2.0

Hardware: 1 volný port USB

Provozní teplota: 5 až 35 °C

Skladovací teplota: 0 až 45 °C

Skladovací vlhkost: 10 až 70 % RH

Rozměry (D x Š x V): přibližně 500 x 213 x 42 mm

Čistá hmotnost: cca 1100g (bez baterií)

Změna technických údajů a designu bez předchozího upozornění vyhrazena.

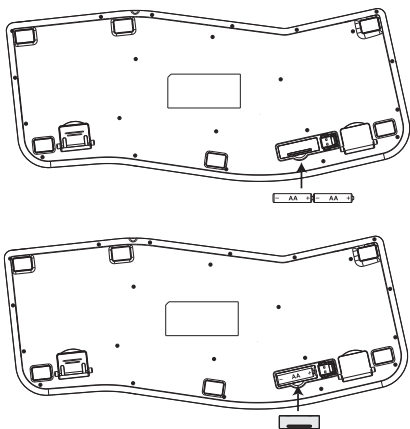
● **Před použitím**

❗ **POZNÁMKA:**

- Před použitím ověřte, zda je obsah krabice úplný a nepoškozený!
- Veškeré součásti musí být vybaleny a obalový materiál musí být kompletně odstraněn.
- Pokud se vyskytnou funkční vady, chybějící díly nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

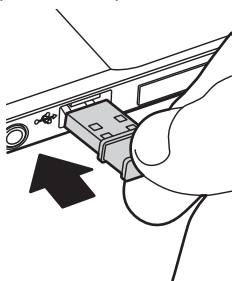
● **Uvedení klávesnice do provozu – vložení/ výměna baterií**

- Sejměte kryty přihrádky na baterie **22** z klávesnice.
- Vložte 2 baterie AA (LR6) **24** do přihrádky na baterii klávesnice.
- Zajistěte správnou orientaci polarit (+/-).
- Nasadte zpět kryt přihrádky baterie **22**.



● Používání

Připojení adaptéru USB dongle [21]: Připojte adaptér USB dongle [21] k volnému portu USB v počítači.




- ❑ Spusťte počítač.
- ❑ Počítač rozpozná počítačovou klávesnicu. V prípade potreby sa automaticky nainštaluje nezbytný ovladač.
- ❑ Nyní je klávesnica pripravená k použitiu.







Kombinace kláves speciálních funkcí

Kombinace kláves pro speciální funkce.

Klávesy v horní řadě jsou vyhrazeny pro speciální funkce. V souladu s použitými symboly je lze použít k přímému ovládnutí funkcí programu, například přehrávání médií. V závislosti na použitém OS mohou mít klávesy mírně odlišné funkce. V závislosti na verzi operačního systému některé standardní a speciální klávesy nemusí fungovat popsáním způsobem, například klávesa Windows.

i POZNÁMKA:



- ❑ Tato klávesnice poskytuje všechny funkce běžné standardní klávesnice. Speciální funkce a nastavení jsou dostupná kombinacemi funkční klávesy „fn“  a kláves speciálních funkcí v horní řadě. Další podrobnosti o speciálních funkcích, které se liší od standardní klávesnice najdete v následující části.

Kombinace kláves	Speciální funkce
 + 	Spustí výchozí přehrávač médií.
 + 	Přehraje a pozastaví přehrávání ve výchozím přehrávači médií.
 + 	Přeskočí zpět na předchozí stopu nebo mediální soubor.

Kombinace kláves**Speciální funkce**

 + 	Přeskočí vpřed na další stopu nebo mediální soubor.
 + 	Sníží hlasitost.
 + 	Zvýší hlasitost.
 + 	Vypne nebo zapne zvuk.
 + 	Spustí výchozí webový prohlížeč a načte domovskou stránku.
 + 	Otevře funkci hledání v systému Windows
 + 	Otevře seznam oblíbených položek ve výchozím webovém prohlížeči.
 + 	Spustí výchozí e-mailový program.
 + 	Spustí program Kalkulačka.
 + 	Otevře část „Tento počítač“ v počítači.

Další funkční klávesy

Klávesy	Funkce
	Klávesa Windows: Zobrazí se místní nabídka Start systému Windows.
	Klávesa Kontextová nabídka: Zobrazí se místní kontextová nabídka aktuální aplikace.

Indikátor nízkého stavu baterie



Když se snižuje stav baterie, indikátor nízkého stavu baterie [16] blikáním připomíná, že je třeba vyměnit baterie.

⚠ Pozor: Při výměně baterie postupujte podle pokynů v části „Uvedení klávesnice do provozu – vložení/výměna baterií“.

● Skladování mimo používání

- Před skladováním je nezbytné vyjmout baterie.
- Tento produkt skladujte na suchém vnitřním místě chráněném před přímým slunečním zářením, pokud možno v původním obalu.
- Odpojte adaptér USB dongle od počítače a vložte jej do úložné přihrádky na adaptér USB dongle [21], aby se neztratil.

● Čištění

- Před čištěním produkt vypněte!
- K čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky na bázi kyselin, abrazivních složek nebo rozpouštědel. V opačném případě může dojít k poškození produktu.
- Vnější povrch produktu pouze otřete měkkým a suchým hadříkem.
- K odstranění odolnějšího znečištění lze použít jemný čisticí prostředek.

● Odstraňování potíží

Potíž	Řešení
Produkt nefunguje správně.	Možnost 1: Zkontrolujte, zda je zástrčka USB zcela zasunutá do portu USB a zda je počítač zapnutý. Nebo zkuste použít jiný port USB. Možnost 2: Odpojte a znovu připojte zástrčku USB do portu USB.

● Zlikvidování

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů sužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterií/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 74167 Neckarsulm, NĚMECKO prohlašuje, že výrobek KLÁVESNICE HG09581, odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada

materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 413033_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstrahy a symboly	Strana 45
Úvod	Strana 46
Určené použitie	Strana 47
Informácie týkajúce sa ochranných známok	Strana 47
Obsah dodávky	Strana 47
Bezpečnostné poznámky	Strana 48
Popis jednotlivých častí	Strana 53
Technické údaje	Strana 54
Pred použitím	Strana 55
Nastavenie klávesnice – vloženie/výmena batérií	Strana 55
Používanie	Strana 56
Skladovanie, keď sa výrobok nepoužíva	Strana 59
Čistenie	Strana 60
Riešenie problémov	Strana 60
Likvidácia	Strana 60
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 62
Záruka a servis	Strana 62
Záruka	Strana 62
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 63
Servis	Strana 63

Použité výstrahy a symboly

Uvedené symboly sa používajú v návode na používanie, na obale a na zariadení.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



UPOZORNENIE! Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená možné poškodenie majetku.






POZNÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.



Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie



Toto označenie úkonu znamená používanie vhodných ochranných rukavíc! Dodržiavajte pokyny na zabránenie zasiahnutia rúk alebo zasiahnutia predmetmi či kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi!

	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	<p>VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!</p> <p>Výstraha s týmto symbolom a slovo „VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ znamená potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tejto výstrahy môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam a potenciálnemu poškodeniu majetku. Dodržiavajte pokyny v tejto výstrahe, aby sa predišlo vážnym zraneniam, ohrozeniu života či poškodeniu majetku!</p>
	<p>Bezpečnostné upozornenia</p> <p>Manipulačné pokyny</p>

KLÁVESNICA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Táto KLÁVESNICA (ďalej uvádzaná ako „výrobok“) je zariadenie informačnej technológie a je navrhnuté ako vstupné zariadenie pre počítače. Tento výrobok sa nesmie používať mimo uzavretých miestností. Tento výrobok nie je určený na používanie v spoločnostiach ani na iné komerčné použitie (napr. kancelárske výrobné aplikácie). Tento výrobok používajte len doma na súkromné účely. Akékoľvek iné použitie sa bude považovať za nevhodné. Na žiadne reklamácie vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku sa záruka nevzťahuje. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

● Informácie týkajúce sa ochranných známk

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a ďalších krajinách.
- Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

● Obsah dodávky

- 1 klávesnica
- 1 USB kľúč
- 2 batérie AA (LR6)
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné poznámky

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.
- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadať na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. Tento výrobok nie je hračka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Mohlo by dôjsť k prehltnutiu niektorých dodaných častí. Ak dôjde k prehltnutiu nejakej časti, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ VÝSTRAHA! Rádiové rušenie

- Vypnite výrobok v lietadle, v nemocnici, služobnej miestnosti či blízko zdravotníckych elektronických systémov. Prenášané bezdrôtové signály by mohli mať nepriaznivý vplyv na funkčnosť citlivej elektroniky.
- Výrobok uchovávajte minimálne 20 cm od kardiostimulátorov či implantačných šokových defibrilátorov, keďže elektromagnetické žiarenie môže narušiť funkčnosť kardiostimulátorov.
- Prenášané rádiové vlny by mohli spôsobiť rušenie načúvacích prístrojov.
- Neumiestňujte výrobok blízko horľavých plynov ani do prostredia s nebezpečenstvom výbuchu (napr. lakovne) so zapnutými bezdrôtovými komponentmi, keďže vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a vznik požiaru.
- Dosah rádiových vln sa mení podľa podmienok prostredia. V prípade bezdrôtového prenosu dát sa nedá vylúčiť príjem dát neoprávnenými tretími stranami.

Batérie

⚠ OHROZENIE ŽIVOTA! Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!



Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie neskratujte ani neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu. Nikdy nehádzte batérie do ohňa ani do vody. Nikdy mechanicky nezaťažujte batérie. Hrozí riziko výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ. Likvidácia batérie v ohni alebo horúcej peci, alebo mechanické rozdrvenie či rozrezanie batérie môžu viesť k výbuchu.

Riziko úniku elektrolytu z batérií

Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.

V prípade úniku elektrolytu z batérií ihneď batérie vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.

Vyhýbajte sa kontaktu uniknutých chemikálií s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou batérie dôkladne opláchnite zasiahnutú oblasť množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!



Batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

- Obe batérie sa musia vždy vymeniť súčasne.
- Vložte batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii a na výrobku.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie a za žiadnych okolností ich nehádzte do ohňa.

- Pred vložením batérií vyčistite kontakty na batériách a priestor pre batérie!
- Vybité batérie ihneď vyberte z výrobku.
- Používajte len určený typ batérií!
- Vyberte batérie, keď výrobok nebude dlhý čas používať.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť výbuch a ohrozenie života.

⚠ POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek jeho poškodenie!
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vnútri výrobku. V takomto prípade nechajte výrobok, aby sa istý čas aklimatizoval pred jeho opätovným použitím, aby nedošlo k skratom!
- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho pôsobeniu vysokých teplôt.
- Nikdy neotvárajte výrobok!! Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.

⚠ POZOR! Zabezpečte, aby žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie) nemohli vplývať na výrobok.

- nedošlo k žiadnemu kontaktu so špliechajúcou a kvapkajúcou vodou a korozívnymi kvapalinami a výrobok sa nepoužíval v blízkosti vody. Predovšetkým by sa výrobok nikdy nemal ponárať do kvapaliny; neumiestňujte žiadne nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy alebo nápoje, na výrobok či blízko výrobku.
- sa výrobok nepoužíval v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory).

- sa žiadne zdroje ohňa (napr. horiace sviece) neumiestňovali na výrobok alebo blízko výrobku.
- sa žiadne predmety nekladali dovnútra výrobku.
- sa výrobok nikdy nevystavoval pôsobeniu nadmerných otrasov a vibrácií.

i POZNÁMKA:

Používateľ si musí robiť pravidelné prestávky počas používania tohto výrobku, v prípade bolesti v rukách, ramenách alebo v oblasti ramien či krku sa musí práca prerušiť a musia sa vykonať nejaké rozpínacie cvičenia.

- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nenesie žiadnu zodpovednosť za rušenie rozhlasových alebo televíznych prijímačov v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku.
- Používateľ výrobku je plne zodpovedný za odstránenie rušenia spôsobeného takouto neoprávnenou úpravou výrobku, ako aj výmenu takýchto výrobkov.
- Výrobok sa musí opraviť, ak došlo k jeho poškodeniu akýmkoľvek spôsobom, napríklad, ak sa poškodil kryt, ak do výrobku prenikli kvapaliny či predmety, alebo bol výrobok vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.
- Oprava sa vyžaduje aj v prípade, že výrobok nefunguje správne alebo došlo k jeho pádu. Ak sa vytvára dym, alebo sa vyskytujú nejaké nezvyčajné zvuky či zápachy, vyberte batérie z výrobku. V takýchto prípadoch by sa výrobok nemal používať až dovtedy, kým ho neskontroluje autorizovaný servisný personál. Výrobok odovzdajte na opravu len kvalifikovanému personálu. Nikdy neotvárajte kryt výrobku.

● Popis jednotlivých částí

Pozrite si rozkladaciu stranu.

- 1 Tlačidlo prehrávača médií
- 2 Tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania
- 3 Tlačidlo preskočenia dozadu
- 4 Tlačidlo preskočenia dopredu
- 5 Tlačidlo zníženia hlasitosti
- 6 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti
- 7 Tlačidlo stlmenia zvuku
- 8 Tlačidlo domovskej webovej stránky
- 9 Tlačidlo vyhľadávania
- 10 Tlačidlo Oblíbené položky
- 11 Tlačidlo e-mailu
- 12 Tlačidlo kalkulačky
- 13 Tlačidlo Můj počítač
- 14 Indikátor zapnutia číselnej klávesnice Num lock
- 15 Indikátor zapnutia veľkých písmen Caps lock
- 16 Indikátor vybitie batérie
- 17 Tlačidlo kontextovej ponuky
- 18 Funkčné tlačidlo
- 19 Tlačidlo Windows
- 20 Sklápacie nožičky
- 21 USB kľúč a úložný priestor
- 22 Kryt priestoru pre batérie

i POZNÁMKA:

- 1) Regionálne usporiadanie klávesnice sa môže líšiť.
- 2) Všetky špeciálne funkcie a/alebo viacnásobné úlohy je možné použiť len pomocou funkčného tlačidla „fn“ **18**.

Príslušenstvo

23 Návod na používanie

24 2 x batérie AA (LR6)

● Technické údaje

Napájacie napätie: 2 x 1,5 V, batérie typu AA (LR6)

Prevádzkový čas: 3 až 6 mesiacov (alkalická batéria)

Operačné systémy: Windows® 8 alebo vyššia verzia

Bezdrôtový dosah: maximálne 10 m

Rádiofrekvenčné pásmo: 2402 - 2480 MHz

Max. vysielaný výkon: 0dBm

Verzia USB: 2.0

Hardvér: 1 voľný dostupný USB port

Prevádzková teplota: 5 až 35 °C

Teplota skladovania: 0 až 45 °C

Vlhkosť pri skladovaní: 10 až 70 % relatívna vlhkosť

Rozmery (d x š x v): približne 500 x 213 x 42 mm

Čistá hmotnosť: približne 1100g (bez batérií)

Technické parametre a konštrukčné riešenie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

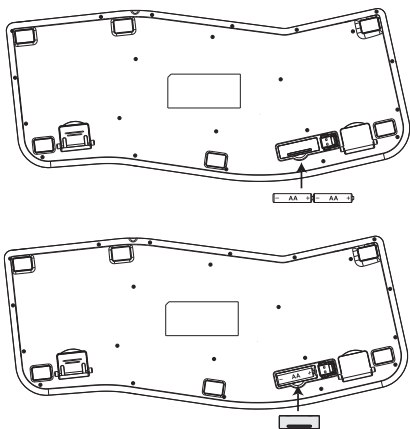
● Pred použitím

❗ **POZNÁMKA:**

- Pred použitím overte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!
- Všetky časti sa musia vybalíť a baliaci materiál sa musí úplne odstrániť.
- Ak sa vyskytnú funkčné alebo iné poruchy či chýbajúce časti, obráťte sa na uvedené servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

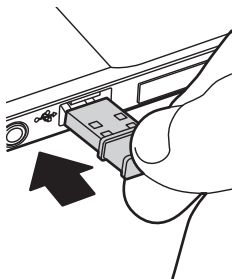
● **Nastavenie klávesnice – vloženie/výmena batérií**

- Odstráňte kryt priestoru pre batérie **22** z klávesnice.
- Vložte 2 batérie typu AA (LR6) **24** do priestoru pre batérie klávesnice.
- Uistite sa, že sú polarita správne (+/-).
- Zložte späť kryt priestoru pre batériu **22**.



● Používanie

Pripojenie USB kľúča [21]: Vložte USB kľúč [21] do voľného USB portu na počítači.




- Zapnite počítač.
- Počítač rozpozná klávesnicu a v prípade potreby sa automaticky nainštaluje potrebný ovládač.
- Klávesnica je teraz pripravená na používanie.

Kombinácie tlačidiel špeciálnych funkcií

Kombinácie tlačidiel pre špeciálne funkcie.

Klávesy v hornom riadku sú vyhradené pre špeciálne funkcie. V súlade s použitými symbolmi môžu byť použité na priame ovládanie funkcií programov, ako napríklad prehrávanie médií. V závislosti od použitého operačného systému môžu mať klávesy mierne odlišné funkcie. Majte na pamäti, že v závislosti od verzie operačného systému nemusia niektoré štandardné a špeciálne klávesy pracovať s popísanou funkciou, napr. kláves Windows.

i POZNÁMKA:

- Táto klávesnica plní všetky funkcie normálnej štandardnej klávesnice, špeciálne funkcie a nastavenia možno získať prostredníctvom kombinácií s funkčným tlačidlom „fn“  a špeciálnych funkčných tlačidiel v hornom rade. Ďalšie informácie o špeciálnych funkciách, ktoré sa odlišujú od štandardnej klávesnice, nájdete v nasledujúcej časti.

Kombinácie tlačidiel

Špeciálne funkcie



+



Otvorí sa predvolený prehrávač médií.



+



Spustí a pozastaví sa prehrávanie prostredníctvom predvoleného prehrávača médií.

Kombinácie tlačidiel

Špeciálne funkcie



Vykoná sa preskočenie dozadu na predchádzajúcu skladbu alebo predchádzajúci mediálny súbor.



Vykoná sa preskočenie dopredu na nasledujúcu skladbu alebo nasledujúci mediálny súbor.



Zníži sa hlasitosť.



Zvýši sa hlasitosť.



Stlmí sa zvuk alebo sa zruší stlmenie zvuku.



Spustí sa predvolený internetový prehliadač a načíta sa domovská stránka.



Otvorí sa funkcia vyhľadávania v systéme Windows.



Otvorí sa Zoznam obľúbených položiek v predvolenom internetovom prehliadači.



Otvorí sa predvolený e-mailový program.



Otvorí sa program kalkulačky.



Kombinácie tlačidiel

Špeciálne funkcie



Otvorí sa „Môj počítač“ počítača.

Ostatné funkčné tlačidlá

Tlačidlá	Funkcie
	Tlačidlo Windows: Zobrazí sa ponuka Štart systému Windows.
	Tlačidlo kontextovej ponuky: Zobrazí sa kontextová ponuka aktuálnych aplikácií.

Indikátor vybitej batérie



Keď sú batérie takmer vybité, indikátor vybitých batérií [16](#) bude blikať, aby vám pripomenul, že je potrebné založiť nové batérie.

⚠ Pozor! Postupujte podľa pokynov v časti „Nastavenie klávesnice – vloženie/výmena batérií“ na založenie nových batérií.

● Skladovanie, keď sa výrobok nepoužíva

- Pred skladovaním sa batérie musia vybrať.
- Výrobok skladujte na suchom mieste vo vnútornom prostredí chránenom pred priamym slnečným svetlom, najlepšie v jeho pôvodnom obale.
- Odpojte USB kľúč od počítača a vložte ho do priestoru pre USB kľúč [21](#), aby sa nestratil.

● Čistenie

- Pred čistením vypnite výrobok!
- Nemali by sa používať žiadne kyslé, brúsne ani rozpúšťacie čistiace prostriedky, pretože v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Vonkajšie časti výrobku čistite len pomocou mäkkej, suchej handričky!
- Pri značnom znečistení sa môže použiť mierny čistiaci prostriedok.

● Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Výrobok nefunguje správne.	Možnosť 1: Uistite sa, že konektor USB je úplne zapojený do portu USB a počítač je zapnutý, alebo skúste použiť iný port USB. Možnosť 2: Znovu zasunite konektor USB do portu USB.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérie/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie preto odovzdajte na komunálnom zbernom mieste.

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO prehlasuje, že výrobok KLÁVESNICA HG09581, zodpovedá smerniciam 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.owim.com

● Záruka a servis

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na

rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 413033_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 65
Einleitung	Seite 66
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 67
Markenhinweise	Seite 67
Lieferumfang	Seite 67
Sicherheitshinweise	Seite 68
Teilebeschreibung	Seite 73
Technische Daten	Seite 74
Vor der Verwendung	Seite 75
Einrichten der Tastatur – Batterien einsetzen/wechseln. .	Seite 74
Bedienung	Seite 76
Lagerung bei Nichtbenutzung	Seite 80
Reinigung	Seite 80
Fehlerbehebung	Seite 80
Entsorgung	Seite 81
Vereinfachte EU- Konformitätserklärung	Seite 82
Garantie und Service	Seite 82
Garantie	Seite 82
Abwicklung im Garantiefall	Seite 83
Service	Seite 84

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.







HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



Gleichstrom / -spannung



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden!

	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>
	<p>WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!</p>
 	<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>

TASTATUR

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die TASTATUR (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein IT-Gerät und dient als Eingabegerät für Computer. Dieses Produkt darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen verwendet werden. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in Unternehmen oder für andere gewerbliche Zwecke (z. B. Büro-Anwendungen) vorgesehen. Verwenden Sie dieses Produkt nur für private Zwecke zuhause. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

● **Markenhinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® ist eine eingetragene Marke von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Die Marke und der Handelsname SilverCrest stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

- 1 Tastatur
- 1 USB-Dongle
- 2 AA (LR6)-Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

⚠️ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile könnten verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls ein Teil verschluckt wird.

⚠️ WARNUNG! Funkstörungen

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme aus. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.
- Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.

Batterien

⚠️ LEBENSGEFAHR! Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Wenden Sie sich bei versehentlichem Verschlucken umgehend an einen Arzt.

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus. Explosionsgefahr bei Ersetzung mit einer Batterie falschen Typs. Bei Entsorgung einer Batterie in einem Feuer oder heißen Ofen oder bei mechanischem Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie kann eine Explosion erfolgen.

Risiko des Auslaufens von Batterien

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Vermeiden Sie Kontakt der ausgelaufenen Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffene Stelle mit viel klarem Wasser ab und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.

TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solch einem Fall immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Beide Batterien müssen immer zeitgleich ersetzt werden.
- Legen Sie Batterien entsprechend den Polaritätskennzeichnungen (+) und (-) an Batterie und Produkt ein.

- Versuchen Sie nicht, die Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen in Feuer.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte an der Batterie und im Batteriefach!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und Lebensgefahr führen.

⚠ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Stellen Sie die Verwendung ein, wenn Sie Beschädigungen am Produkt feststellen!
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung im Produkt verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie niemals das Produkt! Es enthält keine Teile die gewartet werden können.

⚠ ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) ausgesetzt ist.

- Jeder Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser, sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet wird. Insbesondere sollte das Produkt nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe des Produktes ab.
- Das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet wird.
- Keine Feuerquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Produktes positioniert werden.
- Keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- Das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt ist.

i HINWEIS:

Der Anwender muss während der Benutzung des Produkts regelmäßige Pausen einlegen. Bei Schmerzen in den Händen, Armen oder im Schulter- und Nackenbereich muss die Arbeit unterbrochen werden und einige Dehnübungen durchgeführt werden.

- Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch derartige unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher Produkte verursacht wurden.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.

- Reparaturen sind auch erforderlich, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, entnehmen Sie die Batterien vom Produkt. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es durch autorisiertes Personal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes.

● **Teilebeschreibung**

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 Mediaplayer-Taste
- 2 Wiedergabe/Pause-Taste
- 3 Rückwärtstaste
- 4 Vorwärtstaste
- 5 Taste zum Verringern der Lautstärke
- 6 Taste zum Erhöhen der Lautstärke
- 7 Stumm-Taste
- 8 Web home-Taste
- 9 Such-Taste
- 10 Favorit-Taste
- 11 E-mail-Taste
- 12 Taschenrechner-Taste
- 13 Mein Arbeitsplatz-Taste
- 14 Anzeige für Num lock-Taste
- 15 Anzeige für Festelltaste
- 16 Anzeige für niedriger Batterie
- 17 Kontextmenü-Taste
- 18 Funktionstaste
- 19 Windows-Taste

- 20 Abklappbare Füße
- 21 USB-Dongle und Ablagefach
- 22 Batteriefachdeckel

i HINWEIS:

- 1) Regionale Tastaturlayouts können abweichen.
- 2) Alle Sonderfunktionen bzw. Mehrfachbelegungen können nur unter Verwendung der Funktionstaste „fn“ 18 verwendet werden.

Zubehör

- 23 Bedienungsanleitung
- 24 2 x AA (LR6) Batterien

● Technische Daten

Spannungsversorgung:	2 x AA (LR6)-Batterien 1,5 V
Betriebszeit:	3 bis 6 Monate (Alkali-Batterie)
Betriebssysteme:	Windows® 8 oder höher
Drahtlosreichweite:	bis zu 10 m
Funkfrequenzband:	2402 - 2480 MHz
Max. Übertragungsleistung:	0 dBm
USB-Version:	2.0
Hardware:	1 freier USB-Anschluss
Betriebstemperatur:	5 bis 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 bis 45 °C
Lagerungsfeuchtigkeit:	10 bis 70 % relative Luftfeuchte
Abmessungen (L x B x H):	ca. 500 x 213 x 42 mm

Gewicht:

ca. 1 100 g (ohne Batterien)

Die Spezifikationen und das Design können ohne Ankündigung geändert werden.

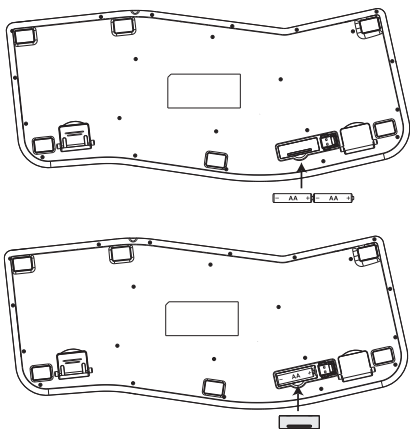
● **Vor der Verwendung**

i HINWEIS:

- Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Verpackungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.
- Bei Funktionmängel, fehlen Teilen oder sonstigen Mängeln wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an die angegebene Serviceabteilung.

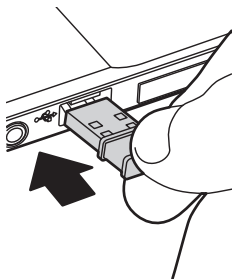
● **Einrichten der Tastatur – Batterien einsetzen/wechseln**

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **22** von der Tastatur.
- Setzen Sie 2 AA (LR6)-Batterien **24** in das Batteriefach der Tastatur ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Polaritäten (+/-) stimmen.
- Setzen Sie eine Batteriefachdeckel **22** wieder auf.



● Bedienung

USB-Dongle 21 anschließen : Stecken Sie den USB-Dongle 21 in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.




- Schalten Sie Ihren Computer ein.
- Der Computer erkennt die Tastatur und der nötige Treiber wird bei Bedarf automatisch installiert.
- Tastatur ist jetzt einsatzbereit.

Tastenkombinationen für Sonderfunktionen

Tastenkombinationen für Sonderfunktionen.

Die Tasten in der oberen Reihe sind für Sonderfunktionen vorgesehen. Entsprechend den gezeigten Symbolen können Sie zur direkten Kontrolle von Programmfunktionen wie Medienwiedergabe genutzt werden. Je nach Betriebssystem kann die Funktion der Tasten leicht unterschiedlich sein. Beachten Sie, dass je nach Version des Betriebssystems einige Standard- und Sondertasten möglicherweise nicht für die beschriebene Funktion nutzbar sind, z. B. die Windows-Taste.

i HINWEIS:

- Diese Tastatur besitzt alle Funktionen einer normalen Standardtastatur; die Sonderfunktionen und Einstellungen lassen sich durch Kombination aus der Funktionstaste „fn“  und den Sonderfunktionstasten in der oberen Reihe aufrufen. Weitere Einzelheiten zu Sonderfunktionen, die von denen einer herkömmlichen Tastatur abweichen, finden Sie im folgenden Abschnitt.

**Tasten-
kombinationen**

Sonderfunktionen



Öffnen Sie den Standard-Mediaplayer

Tasten- kombinationen

Sonderfunktionen



Starten und pausieren Sie die Wiedergabe im Standard-Mediaplayer.



Springen Sie zum vorherigen Titel oder zur vorherigen Mediendatei.



Springen Sie zum nächsten Titel oder zur nächsten Mediendatei.



Verringern Sie die Lautstärke.



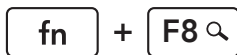
Erhöhen Sie die Lautstärke.



Ton stumm schalten oder einschalten.



Startet den Standard-Webbrowser und lädt die Startseite.



Öffnen Sie die Suchfunktion im Windows.



Öffnen Sie die Favoritenliste im Standard-Webbrowser.



Öffnen Sie das Standard-E-Mail-Programm.

Tasten- kombinationen

Sonderfunktionen



Öffnen Sie den Taschenrechner.



Öffnen Sie „Mein Arbeitsplatz“ des Computers.

Andere Funktionstasten

Taste

Funktionen



Windows-Taste: Öffnen Sie das Startmenü von Windows.



Kontextmenü-Taste: Öffnen Sie das Kontextmenü der aktuellen Apps.

Anzeige für niedrige Batterie



Wenn der Ladezustand des Akkus nachlässt, blinkt die Anzeige für niedrige Batterie **16**, um Sie daran zu erinnern, die Batterie durch eine neue Batterie zu ersetzen.

⚠ ACHTUNG! Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Einrichten der Tastatur – Batterie einsetzen/ wechseln“, um durch eine neue Batterie auszutauschen.

● Lagerung bei Nichtbenutzung

- Batterien müssen vor der Lagerung entfernt werden.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.
- Trennen Sie den USB-Dongle vom Computer und stecken Sie ihn in das USB-Dongle Ablagefach [\[21\]](#), damit er nicht verloren geht.

● Reinigung

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus!
- Verwenden Sie keine säurehaltigen, scheuernden oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produktes ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch!
- Bei anhaltender Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.

● Fehlerbehebung

Problem	Behebung
Das Produkt funktioniert nicht richtig.	Option 1: Vergewissern Sie sich, dass der USB-Stecker an einen USB-Port angeschlossen ist und der Computer eingeschaltet ist, oder versuchen Sie es mit einem anderen USB-Port. Option 2: Stecken Sie den USB-Stecker erneut in den USB-Port.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie

können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das produkt TASTATUR HG09581, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 413033_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09581
Version: 09/2022

IAN 413033_2201

CZ

SK